

సర్వాధారః సర్వసాక్షి సర్వపేక్షోఽతిసుందరః
సర్వోత్తమశ్చ సర్వజ్ఞః సర్వస్వామి చ సర్వదాః || --2-76
సర్వాధారః సర్వసాక్షి సర్వాపేక్ష్యోఽతిసుందరః

సర్వోత్తమశ్చ సర్వజ్ఞః సర్వస్వామి చ సర్వదాః || --2-76
sarvAdhAra@h sarvasAkshI sarvApEkshyO@2tisundara@h
sarvOttamaSca sarvaj~na@h sarvasvAmI ca sarvada@h—2-76

O Lord! You are the sole supporter of the all the creatures including *brahma*. You being inside and outside of every creature, closely watch their deeds. Hence, You are the witness for their actions and wait for the right moment to make them reap the consequences according to their actions. You are the most handsome and much superior to the Deities like *brahma*, *lakshmi* and others. You know every thing and You are the Lord for all the creation. You always exist in the past, present and the future.

సర్వశక్తోఽజ్ఞేయచర్యో వ్యక్తోఽవ్యక్తస్సనాతనః
శేషోఽశేషశ్చ నిర్లిప్తో బ్రహ్మణ్యః శాశ్వతః శుభః ||--2-77

సర్వశక్తోఽజ్ఞేయచర్యో వ్యక్తోఽవ్యక్తస్సనాతనః
శేషోఽశేషశ్చ నిర్లిప్తో బ్రహ్మణ్యః శాశ్వతః శుభః ||--2-77
సర్వశక్తోఽజ్ఞేయచర్యో వ్యక్తోఽవ్యక్తస్సనాతనః

sarvaSaktO@2j~nEyacaryO vyaktO@2vyaktassanAtana@h
SeshO@2SEshaSca nirlipto brahmaNya@h SASvata@h SuBa@h—2-77

You are the mightiest one to do every thing. Your mighty deeds are always incomprehensible to the unworthy fellows. For the noteworthy devotees, You make Yourself feasible to comprehend Your mighty deeds. You are the same all the time. You are always praised by the *vEdAs*. Even at the end of the *yuga* (when every thing perishes), You still exist and hence, You are called *SEsha*. At time of creation, You are every where and hence, You are called *aSEsha* without any blemish and defects. You love the *brAhmaNas* who really aspires for *brahma j~nAna*. You do not go through various stages like childhood, teenage, youth, Adulthood and old age like all the creation and hence, You are steady and sound all the time. That is the reason, You, the Lord for everybody can bestow benefits to all.

చతుర్వర్తైస్సదా హీనః చతుర్ధర్మ ప్రదర్శకః
చతుఃపుష్కరదాతా చ చతుర్మోక్షప్రదః శ్రుతః ||--2-78

చతుర్వర్తైస్సదా హీనః చతుర్ధర్మ ప్రదర్శకః
చతుఃపుష్కరదాతా చ చతుర్మోక్షప్రదః శ్రుతః ||--2-78
చతుర్వర్తైస్సదా హీనః చతుర్ధర్మ ప్రదర్శకః

chaturvargaissada hIna@h caturdharma pradarSaka@h
catu@hpumartadAta ca caturmOkshaprada@h Sruta@h—2-78

Non-existence, loss of body, grief and incompleteness/non-fulfilment are the four disastrous states which are experienced by all the creatures. But You do not face those four disastrous states. In Your *avatArAs*, You demonstrate and teach (by doing Yourself) to the *brAhmaNa*, *kshatriya*, *vaiSyas* and *SUdrAs*, the right way of living. You propagate the four stages of a life like celibacy (doing the ceaseless thought of the Lord alone), family life, seclusion from all the distractions and renunciation. You bestow *dharma*, *artha*, *kAama* and *mOksham* to the creation as per their deeds and worth.

అధోక్షజోఽప్రాకృతస్తవమనంతమహిమా తవ
మూలరూపీ హ్యనంతస్తవమవతారస్తథావిధా ||--2-79

అధోక్షజోఽప్రాకృతస్తవమనంతమహిమా తవ
మూలరూపీ హ్యనంతస్తవమవతారస్తథావిధా ||--2-79
అధోక్షజోఽప్రాకృతస్తవమనంతమహిమా తవ

మూలరూపీ హ్యనంతస్తవమవతారస్తథావిధా ||--2-79

adhOkshajO@2prAkR^itastvamanamtamahimA tava
mUlarUpI hyanamtastvamavatArAstathAvidhA—2-79

You are not comprehensible directly from all the normal methods and measurements. You do not have any attachment to the world. You are eternally great and supreme. You are the prime source for every thing and hence, Your *avatArAs* are also eternally superb. You are the endless one.

నామధేయాన్య (నామచర్యాన్య) నంతాని జ్ఞానానందాదయో గుణాః

అనన్త వేదవేద్యస్థైః అవేద్యోఽనన్త సౌఖ్యదః ||--2-80

నామధేయాన్య (నామచర్యాన్య) నంతాని జ్ఞానానందాదయో గుణాః

అనన్త వేదవేద్యస్థైః అవేద్యోఽనన్త సౌఖ్యదః ||--2-80

*nAmadhEyAnyA (nAmacaryANya) namtAni j~nAnamdAdayO guNA@h
ananta vEdavEdyasthai@h avEdyO@2nanta sauKyada@h—2-80*

O *lakshmi*pati! Your names like *rAma*, *kR^ishNa*, etc. are everlasting. Your wisdom, eternal bliss and other virtues are also everlasting. You may be only comprehensible via the eternal *vEdAs* and yet, may not be fully comprehensible! You grant eternal bliss to the Deities like *brahma* and others.

అహో భాగ్యమహో భాగ్యం రమేశ త్వత్పదాంబుజే

నివిష్టమనసామ్ సౌఖ్యమిహాముత్రాభివర్ధతే ||--2-81

अहो भाग्यमहो भाग्यं रमेश त्वत्पदांबुजे

निविष्टमनसाम् सौख्यमिहामुत्राभिवर्धते ||--2-81

*ahO BAga mahO BAgyam ramESa tvatpadAmbujE
nivishTamanasAm sauKyamihAmutrABivardhatE—2-81*

O *lakshmi*pati! For those, who concentrate their minds steadily on Your lotus feet, You grant them endless joy not only during their life time but also after death (i.e., in the paradise). Such is their fortune! What a great fortune indeed!

తవ ప్రసాదలేశస్య లేశ లేశాతిలేశతః

లవమాత్రమ్ యైస్తు లబ్ధమ్ తైరలభ్యమ్ న కించన ||--2-82

तव प्रसादलेशस्य लेश लेशातिलेशतः

लवमात्रम् यैस्तु लब्धम् तैरलभ्यम् न किंचन ||--2-82

*tava prasAdalESasya lESa lESAtilESata@h
lavamAtram yaistu labdham tairalaByam na kimcana—2-82*

O *SrInivAsa*! Those, who obtain the smaller than the smallest Grace of Yours, find it profusely abundant to fulfill their desires and hence, for them nothing is impossible to achieve.

చరిత్రాణ్యతిచిత్రాణి మహాన్తి సుబహున్యపి

తవ నానావతారేషు దర్శయస్యనువర్తినామ్ ||--2-83

चरित्राण्यतिचित्राणि महान्ति सुबहून्यपि

तव नानावतारेषु दर्शयस्यनुवर्तिनाम् ||--2-83

*caritrANYaticitrANi mahAnti subahUnyapi
tava nAnAvatArEshu darSayasyanuvartinAm—2-83*

O *SrInivAsa*! In various *avatArAs* like *rAma*, *kR^ishNa* and others, you did numerous amazing and superb performances to demonstrate Your Might and Grace to Your followers and sincere devotees.

కీటోఽపి త్వద్దయాలేశాత్ సామ్రాజ్యమనుభుక్తవాన్

త్వత్పాదపద్మసంపర్క లేశలేశాతిలేశతః ||--2-84

दृष्ट्वापि त्वद्दयालेशात् साम्राज्यमनुभुक्तवान्

कीटोऽपि त्वद्दयालेशात् साम्राज्यमनुभुक्तवान्

त्वत्पादपद्मसंपर्क लेशलेशातिलेशतः ||--2-84

दृष्टदिव्यांगनाऽभूद्धि चेतनानाम् तु किम् ब्रुवे

klTO@2pi tvadyayAlESAt sAmrAjjyamanuBuktavAn
tvatpAdapadmasamparka lESalESAtilESat@h—2-84
dR^ishTadivyaAngana@2BUddhi cEtanAnAm tu kim bruvE

Once an insect touched the lotus feet of You, when you were in the form of vyAsa muni. The insect got blessed to become a king even with the slightest touch of Your feet. A stone (ahalya) was similarly blessed by the mere touch of Your lotus feet and got her original form of ahalya. If that is the case, it is needless to say that You yield immense influence on the living beings with Your unlimited Grace.

అత ఏవార్జునే సూతో బలేశ్చ ద్వారపోఽప్యభూః ||--2-85

ఇన్ద్రో త్వమ్ దయయా చేలామ్ బలిమ్ యాచితవానసి

అత ఏవార్జునే సూతో బలేశ్చ ద్వారపోఽప్యభూః ||--2-85

इन्द्रे त्वम् दयया चेलाम् बलिम् याचितवानसि

ata EvArjunE sUtO balESca dvArapO@2pyaBU—2-85
indrE tvam dayayA cElAm balim yAcitavAnasi

O svAmi! In order to bless the devotees, You took the form (avatar) of kR^ishNa. Having pity on arjuna, You became his charioteer and destroyed evil fellows like duryOdhana and others. You became the gate keeper of the king bali and helped indra by begging land from bali.

గజేన్ద్రరక్షణే దూతాన్ ద్వారపాన్ వాఽప్యనాదిశన్ ||--2-86

అన్వధావః స్వయం శీఘ్రమ్ క్షుద్రనక్రముముక్షయా

గజేన్ద్రరక్షణే దూతాన్ ద్వారపాన్ వాఽప్యనాదిశన్ ||--2-86

अन्वधावः स्वयम् शीघ्रम् क्षुद्रनक्रमुमुक्षया

gajEndrarakshaNE dUtAn dvArapAn vApyanAdiSan—2-86
anvadhAva@h svayam SIGram kshudranakramumukshayA

O praBO! In order to save gajEndra from the evil cobra, You did not send Your army. You Yourself appeared immediately on the scene to save gajEndra.

వైకుంఠమ్ వా పరిత్యజ్యే న భక్తామ్ స్త్యక్తుముత్సహే ||--2-87

మేఽతిప్రియా హి మద్భక్తా ఇతి సంకల్పవానసి

వైకుంఠమ్ వా పరిత్యజ్యే న భక్తామ్ స్త్యక్తుముత్సహే ||--2-87

मेऽतिप्रिया हि मद्भक्ता इति संकल्पवानसि

vaikumTham vA parityakshyE na BaktyAm styaktumutsahE—2-87
me@2tipriyA hi madBaktA iti samkalpavAnasi

O dEvA! You declared “I do not mind abandoning vaikumTham but not my devotees as they are very dear and intimate to me.”

కామధేనుః కల్పవృక్షః చింతామణిరితి త్రయమ్ ||--2-88

వేంకటేశ త్వమేవాసి కేషాగే సర్వదానతః

కామధేనుః కల్పవృక్షః చింతామణిరితి త్రయమ్ ||--2-88

वेंकटेश त्वमेवासि शेषागे सर्वदानतः

kAmadhEmu@h kalpavR^iksha@h cimtAmaNiriti trayam—2-88
vEmkaTESa tvamEvAsi SeshAgE sarvadAnata@h

O vEmkaTESa! In the paradise, kAmadhEmu, kalpavR^iksham and cimtAmaNi grant all the desires of the people. By residing in the vEmkaTAcalam, You assume the role of all the above three and fully satisfy the devotees by granting them whatever they desire.

దదాతి కామానన్నదాదీన్ మణిర్ధేనుశ్చ పాదపః ||--2-89

న చాపవర్గమ్ స్వర్గమ్ వా తేషామ్ శక్తిశ్చ తాదృశీ

ददाति कामानन्नदादीन् मणिर्धेनुश्च पादपः ॥--2-89

न चापवर्गम् स्वर्गम् वा तेषाम् शक्तिश्च तादृशी

dadAti kAmAnannadAdIn maNirdhEnuSca pAdapa@h--2-89

na cApavargam svargam vA tEshAm SaktiSca tAdR^iSI

Those, who request the *kalpa vR^iksham*, *kAmadhEnu* and *cimtAmaNi* to fulfill their desires, get all the material wealth. You only can grant the *mOksha* (the liberation from bondages).

యది త్వమ్ సుప్రసన్నోఽసి సర్వార్థాన్ సంప్రదాస్యసి ॥--2-90

జాత్యన్ధానామ్ చ చక్షూంసి రాతి త్వన్మూర్తిదర్శనమ్

यदि त्वम् सुप्रसन्नोऽसि सर्वार्थान् संप्रदास्यसि ॥--2-90

जात्यन्दानाम् च चक्षूंसी राति त्वन्मूर्तिदर्शनम्

yadi tavm suprasannO@si sarvArthAn sampradAsyasi —2-90

jAtyandAnAm ca cakshUmsi rAti tvanmUrtidarSanam

O *vEmkaTESa*! If You are pleased with the devotee, You will grant *dharma. artha, kAma* and *mOksham* to him. You will not only give eye sight to the born blind fellow but also please him immensely by showing Your blessed form and figure to him.

బధిరాణామ్ చ శ్రోత్రాణి త్వత్కథాశ్రవణమ్ పరమ్ ॥--2-91

జడమ్ మూకమ్ చ వాచాలమ్ కరోష్వధ్యయనాన్వితమ్

मन्दबुद्धिम् प्रोज्झतमम् सांख्ययोग समाधिगम् ॥--2-92

वधिराणाम् च श्रोत्राणि त्वत्कथाश्रवणम् परम् ॥--2-91

जडम् मूकम् च वाचालम् करोष्वध्ययनान्वितम्

मन्दबुद्धिम् प्राज्ञतमम् सांख्ययोग समाधिगम् ॥--2-92

badhirANAm ca SrOtrANi tvatkathASravaNam param—2-91

jaDam mUkam ca vAcAlam karOshvadyayanAnvitam

mandabuddhim prAj~natamam sAmKyaYoga saMAdhim—2-92

You will grant hearing capacity to the deaf people and in turn, make them hear Your Graceful story. You will make the dumb fellow talk and in turn, make him to praise You via *vEda* chanting and *nAma smaraNa*. You not only make the wise and good orator to become sincere expert in *sAmKya yOga* but also make him great intellect and mystic in the supreme divine knowledge.

అకరస్య కరౌ దత్త్వా కరోషి తవ పూజకమ్

అపదస్య పదే దత్త్వా త్వత్తీర్థక్షేత్రగామినమ్ ॥--2-93

अकरस्य करौ दत्त्वा करोषि तव पूजकम्

अपदस्य पदे दत्त्वा त्वत्तीर्थक्षेत्रगामिनम् ॥--2-93

akarasya karau dattvA karOshi tava pUjakam

apadasya padau dattvA tvattIrthakshEtragAminam—2-93

You provide hands to the one who does not have hands and make him to worship You with his hands. You give feet to the one who does not have feet and make him to go round all the pilgrimage centers where You reside.

యద్యుద్ధఃఖమ్ భవేద్భక్తే తత్తత్సద్యో హరిష్యసి

కుబ్జత్వమ్ కుష్ఠతామ్ నానారోగానప్యభిచారికాన్ ॥--2-94

హృత్వా దదాన్యంగదార్థ్యమ్ సౌందర్యమ్ త్వద్దయాఽదుభతా

यद्युद्दुःखम् भवेद्भक्ते तत्तत्सद्यो हरिष्यसि

कुब्जत्वम् कुष्टताम् नानारोगानप्याभिचारिकान् ॥-2-94

हृत्वा ददान्यंगदार्यम् सौन्दर्यम् त्वद्दयादभुता

yadyuddu@hKam BavEdBaktE tattsyadyO harishyasi

kubjatvam kushThatAm nAnArOgAnapyABicArikAn—2-94

hR^itvA dadAnyamgadArDhyam saundaryam tvaddayAdButA

O SrIhari! You will take care of all the miseries and sorrow of Your devotees. You will take care of their sufferings like, deformation due to old age, death from weapons, food poisoning, psychological depressions and other associated physical as well as mental ailments. In addition, You will grant them handsome and able-bodied figures. How graceful and benevolent You are!

శ్రీనివాస! బహుక్త్యా కిమ్ భక్తసర్వార్తి నాశనే ॥--2-95

సర్వార్థపూరణే చాపి త్వత్సమోఽణే న కుత్రచిత్

శ్రీనివాస! bḥktya kim bhaktasrvArti nāśane ॥-2-95

सर्वार्थपूरणे चापि त्वत्समोऽण्डे न कुत्रचित्

SrInivAsa! bahUktyA kim BaktasrvArti nASanE—2-95

sarvArthapUraNE cApi tvatsamO@2NDE na kutracit

O SrInivAsa! What more can I say? You are unique and no body is a match to You in granting boons to the devotees as well as in relieving their sufferings.

ప్రసన్నో నీలమేఘస్తవమ్ శ్రీభూవిద్యుత్సమన్వితః ॥--2-96

హృదోఽప్యమగస్త్రితాపఘ్నా భక్త సర్వేష్టవార్షకః

ప్రసన్నో నీలమేఘస్త్వమ్ శ్రీభృచ్ఛత్సమన్వితః

हृद्योमगस्त्रितापघ्नो भक्त सर्वेष्टवार्षुकः ॥-2-96

prasannO nIlamEGastvam SrIBUvidyutsamanvita@h—2-96

hR^idvyOmagastritApaGnO Bakta sarvEshTavArshuka@h

O hari! You are pleased with the devotees and keep on drenching them like an intense rain with Your Grace to make them happy. Your body shines like a precious blue stone. In Your heartland, the Deities BUdEvi and SrIdEvi are glittering like lightning. You are taking away three types of sufferings from Your devotees by granting them all types of boons.

అభీష్టాష్టమవారాశౌ నిజ్యోన్మజ్జితమ్ నిజమ్ ॥--2-97

ఆనందాష్టమనుద్వీపే సంస్థపయసి చాదరాత్

సర్వసౌఖ్యమిహాముత్ర స్వర్ముక్త్యానందవర్ధనః ॥--2-98

अभीष्टाष्टमवाराशौ निज्योन्मज्जितम् निजम् ॥-2-97

आनन्दाष्टमनुद्वीपे संस्थपयसि चादरात्

सर्वसौख्यमिहामुत्र स्वर्मुक्त्यानन्दवर्धनः ॥-2-98

aBIshTashTAmavArASau nJyOnmajjitam nijam—2-97

AnandAshTamanudvIpE samsthapayasi cAdarAt

sarvasauKyamihAmutra svarmuktvAnandavardhana@h—2-98

Beyond the seven oceans, there is an eighth ocean called Your Grace, the endless bliss and happiness. In that ocean of Grace, You are drowning the devotees by fulfilling all their desires. That is, You are not only granting all the material things desired by Your devotees but also granting the mOksha to them.